



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2008-101**

under the

**PUBLIC PURCHASING ACT
(O.C. 2008-369)**

Filed August 29, 2008

1 *Subsection 8(8) of New Brunswick Regulation 94-157 under the Public Purchasing Act is amended by striking out “or to the New Brunswick Investment Management Corporation or the New Brunswick Securities Commission” and substituting “or to the New Brunswick Investment Management Corporation, the New Brunswick Securities Commission or the New Brunswick Health Council”.*

2 *Subsection 9(5) of the Regulation is amended by striking out “or to the New Brunswick Investment Management Corporation or the New Brunswick Securities Commission” and substituting “or to the New Brunswick Investment Management Corporation, the New Brunswick Securities Commission or the New Brunswick Health Council”.*

3 *Subsection 10(4) of the Regulation is amended by striking out “or to the New Brunswick Investment Management Corporation or the New Brunswick Securities Commission” and substituting “or to the New Brunswick Investment Management Corporation, the New Brunswick Securities Commission or the New Brunswick Health Council”.*

4 *Section 28 of the Regulation is amended by striking out “The New Brunswick Investment Management Corporation, Ambulance New Brunswick Inc., the New*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2008-101**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ACHATS PUBLICS
(D.C. 2008-369)**

Déposé le 29 août 2008

1 *Le paragraphe 8(8) du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-157 pris en vertu de la Loi sur les achats publics est modifié par la suppression de « ou à la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick ou à la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou à la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, à la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick ou au Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé ».*

2 *Le paragraphe 9(5) du Règlement est modifié par la suppression de « ou à la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick ou à la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou à la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, à la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick ou au Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé ».*

3 *Le paragraphe 10(4) du Règlement est modifié par la suppression de « ou à la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick ou à la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « ou à la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, à la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick ou au Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé ».*

4 *L'article 28 du Règlement est modifié par la suppression de « La Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, Ambulance Nouveau-Brunswick*

Brunswick Securities Commission” and substituting “The New Brunswick Investment Management Corporation, Ambulance New Brunswick Inc., the New Brunswick Securities Commission, the New Brunswick Health Council”.

Inc., la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « La Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, Ambulance Nouveau-Brunswick Inc., la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick, le Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé ».

5 Schedule B of the Regulation is amended by adding after

5 L'annexe B du Règlement est modifié par l'adjonction après

Kings Landing Corporation

Ambulance Nouveau-Brunswick Inc.

the following:

de ce qui suit :

New Brunswick Health Council

Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé

6 This Regulation comes into force on September 1, 2008.

6 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} septembre 2008.